



Silver Bear
67 Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Jury Grand Prix



FÉLICITÉ

a film by ALAIN GOMIS

with VÉRO TSHANDA BEYA GAETAN CLAUDIA PAPI MPAKA & KASAI ALLSTARS

(with the kind authorization of Drammed (Brazzaville))

CAST FÉLICITÉ VÉRO TSHANDA BEYA • TABU PAPI MPAKA • SAMO GAETAN CLAUDIA • KASAI ALLSTARS • THE ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE KINSHASA CONDUCTED BY ARMAND WABASOLELE DIANGIENDA AND NADINE NDEBO • MUAMBUYI • LEON MAKOLA • SYLVIE KANDALA • MODERO TOTOKANI AND BAVON DIANA SCREENPLAY BY ALAIN GOMIS IN COLLABORATION WITH DELPHINE ZINGG AND OLIVIER LOUSTAU DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY CÉLINE BOZON DOCUMENTARY FOOTAGE DIEUDO HAMADI • CÉLINE BOZON SOUND BENOÎT DE CLERCK COSTUMES AND MAKEUP NADINE OTSOROGO BOUCHER SET DESIGN OUMAR SALL (LE LONG) ASSISTANT DIRECTORS DEMBA DIEYE • DELPHINE DAULL ACTING COACHES DELPHINE ZINGG • SYLVIE KANDALA FILM EDITING FABRICE ROUAUD • ALAIN GOMIS SOUND EDITING FRED MEERT • INGRID SIMON • HÉLÉNA RÉVEILLÈRE MIXING JEAN-PIERRE LAFORCE MUSIC COORDINATOR ANDOUK KHELIFA MUSIC KASAI ALLSTARS • ARVO PÄRT INTERPRETED BY THE SYMPHONIC ORCHESTRA OF KINSHASA EXECUTIVE PRODUCTION DRC • ROGER KANGUDIA (FIXER CONGO) • OUMAR SALL (CINÉKAP) PRODUCED BY ARNAUD DOMMERC OUMAR SALL • ALAIN GOMIS

trigon-film

FÉLICITÉ

Alain Gomis, Kongo/Senegal 2017

Was für eine feine Liebesgeschichte! Félicité ist eine stolze, unabhängige Frau, die als Sängerin in einer Bar in Kinshasa arbeitet. Wenn sie auf die Bühne geht, scheint sie den Alltag zu vergessen, lassen sich alle vom Rhythmus der melancholischen und kraftvollen Melodien anstecken. Als Félicités Sohn nach einem Unfall im Krankenhaus liegt, versucht sie verzweifelt, das Geld für eine Operation aufzutreiben, während Tabu ihren Kühlschrank flickt.

Félicité, libre et fière, est chanteuse le soir dans un bar de Kinshasa. Sa vie bascule quand son fils de 14 ans est victime d'un accident de moto. Pour le sauver et régler les coûts de l'hôpital, elle se lance dans une course effrénée à travers les rues d'une Kinshasa électrique, un monde de musique et de rêves. Ses chemins croisent ceux de Tabu. Primé avec le Grand Prix du Jury au Festival de Berlin, ce film fait plonger dans la pleine vie.

Grosse Gefühle im kleinen Alltag

Dieser Film ist eine Wucht, erzeugt durch seine elementar wirkenden Kräfte: Eine Frau, die Liebe, die Musik, die Stadt Kinshasa, das wunderbar Krude der Bilder. Die Sängerin und Theaterschauspielerin Véro Tshanda Beya verkörpert die starke Frauenfigur Félicité, und es kommt nicht alle Tage vor, dass das Wort verkörpert dermassen angebracht ist wie hier.

Die Geschichte, die uns Alain Gomis erzählt, ist eine denkbar einfache. Sie könnte sich überall auf der Welt abspielen, wo die Verhältnisse prekär sind: Eine Mutter setzt sich dafür ein, dass ihr mit dem Motorrad verunglückter Sohn im Spital operiert wird. Wie der in Frankreich geborene Filmemacher mit Wurzeln in Senegal und Guinea-Bissau sie erzählt, ist atemberaubend und herzergreifend. Von den ersten Einstellungen an lädt er uns ein zu einem fiebrigen Trip nach Kinshasa, in die Nacht der Grossstadt, in die von Smog und Hitze diesig flirrende Stimmung, in den Rhythmus eines Alltags und seiner Musik, in eine überraschende Liebesgeschichte.

Schon lange habe ich keinen afrikanischen Film mehr gesehen, der so feinfühlig erzählt von der Liebe einer Mutter zu ihrem Sohn, von der menschlichen Würde, um die eine Frau absolut kompromisslos kämpft, und von einer zwischenmenschlichen Annäherung, die uns Afrika nahe bringt, aus der wir viel mitnehmen können in unseren Alltag. *Félicité* versucht nicht einen Augenblick, etwas zu beschönigen. Das dürfte mit ein Grund dafür sein, dass der Film so direkt rüberkommt. Alain Gomis hat schon in *Aujourd'hui* sein Talent als Erzähler in direkter Rede bewiesen. In *Félicité* verfeinert er es und kann auf die unglaubliche Ausstrahlung von Véro Tshanda Beya setzen, auf Papi Mpaka auch, der in stoischer Ruhe Félicités Kühlschrank flickt und ihr und dem Sohn näher kommt. Wer das Kino pur liebt: Nichts wie hin! *Walter Ruggie*

Mitwirkende/Fiche technique

Regie/Réalisation/Scénario: Alain Gomis
Schnitt/Montage: Fabrice Rouaud
Kamera/Image: Céline Bozon
Musik/musique: Kasaï Allstars, Arvo Pärt
Ton/Son: Benoît De Clerck
Produktion/Production: Arnaud Dommerc, Alain Gomis, Omar Sall
Sprache/Langue: Lingala/d/f
Dauer/Durée: 123 Min.

Darstellende, Rollen/Fiche artistique

Véro Tshanda Beya Félicité
Gaetan Claudia Samo
Papi Mpaka Tabu

«Die kongolesische Theaterschauspielerin Véro Tshanda Beya hat eine Präsenz, die alles überstrahlt. Sie singt in *Félicité* für ihre Würde, für das Leben und für ihren Sohn.» Tagesspiegel Berlin

«Die fesselnde Geschichte einer Frau.» Luzerner Zeitung

«Avec *Félicité*, Gomis nous embarque à Kinshasa, au Congo, à la rencontre d'un nouveau personnage magnifique.» Le Monde

«*Félicité* est une aventure de cinéma intense qui embrasse tout: la vie quotidienne la plus démunie, l'amour, la musique, l'âme, l'Afrique!» Télérama

«Un film magnifique, portrait sensible d'une femme dans le Kinshasa d'aujourd'hui, porté par l'intensité de ses acteurs et le magnétisme de la musique.» La Croix

«While the picture-perfect Hollywood couple in *La La Land* sings odes to the perils of love and stardom, *Félicité* simply sings to survive.» Hollywood Reporter



Alain Gomis à propos de *Félicité*

«J'ai le sentiment qu'un film se construit sur des années, en convoquant une multitude de choses différentes. À l'origine de celui-ci, il y a des personnages existants, des femmes dont je suis proche, au Sénégal principalement. Des femmes fortes. Qui n'acceptent pas la compromission, qui prennent tout de plein fouet et ne plient pas sous les coups.


J'avais une admiration certaine pour cette droiture, tout en m'interrogeant sur le fait de vouloir à tout prix plier la vie à sa volonté. J'étais donc intéressé par cette dialectique de la lutte et de l'acceptation qui est une idée qui traverse mes films. Sur cela est venu se greffer l'accident d'un jeune cousin très proche qui a perdu sa jambe, après qu'elle ait été mal soignée. Je me souviendrai toujours de son regard de gosse de 17 ans qui a perdu la légèreté, pour qui la vie est comme finie. Son histoire était aussi liée à celle de sa mère que l'on soupçonnait de pratiques obscures. Cette réalité simple qui confronte l'invisible au quotidien est à la base du film. J'avais alors envisagé une sorte de Faust ... et puis j'ai «rencontré» la musique du Kasai Allstars qui contenait tout cela.

Tshanda, qui joue Félicité, me disait que c'était «une femme à moitié en vie, à moitié morte». Toute sa vie, elle s'était tenue droite, affrontant le monde, et avec l'accident de son fils arrivait la défaite. Tout ce qu'elle avait tenu à bout de bras jusque-là s'écroulait. Pour elle, la question était «est-ce que cette vie vaut le coup, est-ce que je reste là ou est-ce que je repars là d'où je viens?». C'est un personnage qui se tient à la frontière de ces deux options. Il était évident que Tshanda comprenait absolument cette possibilité de renoncement. Ensuite, moi je ne dis pas grand-chose du personnage à un comédien, j'essaie de rester très concret sur la situation, mais c'était cette espèce de ligne-là qu'on avait définie.»

**trigon-film – die andere Kinodimension
Filme, DVDs, Online-Kino, Publikationen
aus Asien, Afrika, Lateinamerika**

**L'autre dimension cinématographique
Films, DVD, cinéma en ligne, publications
d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine**

trigon-film
Limmatauweg 9
5408 Ennetbaden
056 430 12 30
info@trigon-film.org
www.trigon-film.org

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA

Loterie Romande

 **SWISSLOS-Fonds
Basel-Stadt**

 **EURIMAGES**

 **COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE**